

E531 - K531E

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
 PLATINE SPECIFIQUE - SPECIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECIFICA
SUZUKI AN400 2006
 BURGMAN

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1

SUPPORTO
 SUPPORT
 SUPPORT
 HALTERUNG
 SOPORTE


Q.TY n.1



2

VITE TBEI M8x45mm
 VITE
 TBEI M8x45mm
 VS
 18x45
 SCHRAUBE M8x45mm
 TORXILLO M8x45mm


Q.TY n.4



3

RONDELLA Ø8x14mm
 RONDELLA
 Ø8x14mm
 RONDELLE Ø8x14mm
 SCHEIBE Ø8x14mm
 ARANDELA Ø8x14mm


Q.TY n.4



4

Distanziale Ø18x25mm
 FORO Ø8,5mm, V632


Q.TY n.2



5

Distanziale Ø18x20mm
 FORO Ø8,5mm, V559

Q.TY n.2



6

PIASTRA MONOKEY
 Z072M
 MONOKEY
 PLATINE
 PARRILLA


Q.TY n.1



7

COPRIFORO
 BOTT
 CAP
 CACHE TROU
 STOPSTÜCK
 TAPA AGUIERO


Q.TY n.6



8

VITE TCEI M6x35mm
 VITE
 TCEI M6x35mm
 SCHRAUBE
 TORXILLO

Q.TY n.4



9

RONDELLA 16x20mm
 WASHER
 RONDELLE
 ARANDELA


Q.TY n.4



10

DADO A.B. M6
 BOIT M6
 ECRI M6
 KENTNER M6
 TUBERCA M6

Q.TY n.4



11

RONDELLA MOUSSE
 MOUSSE
 RONDELLE
 SCHEIBE
 ARANDELA


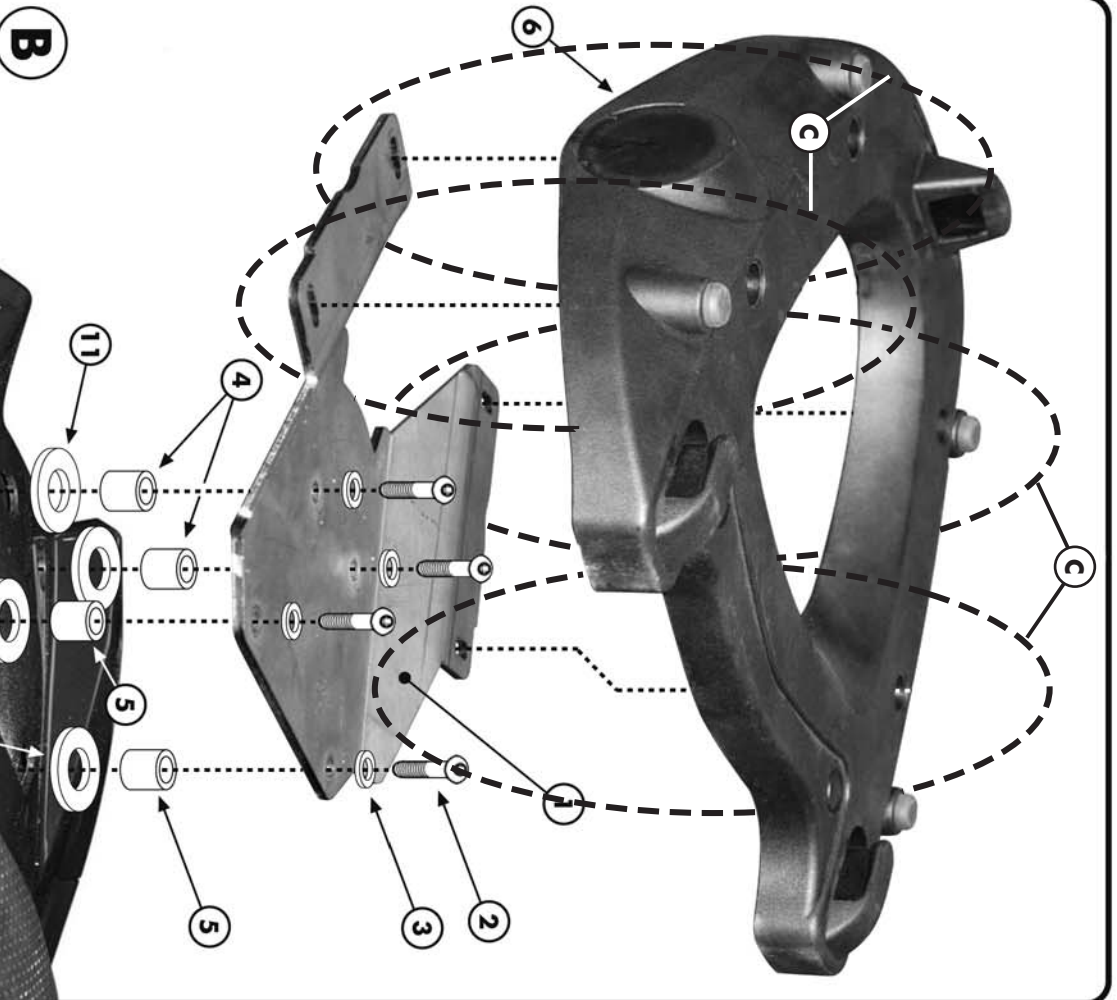
Q.TY n.4



12

RONDELLA Ø6mm
 MOUSSE
 RONDELLE Ø6mm
 SCHEIBE Ø6mm
 ARANDELA Ø6mm

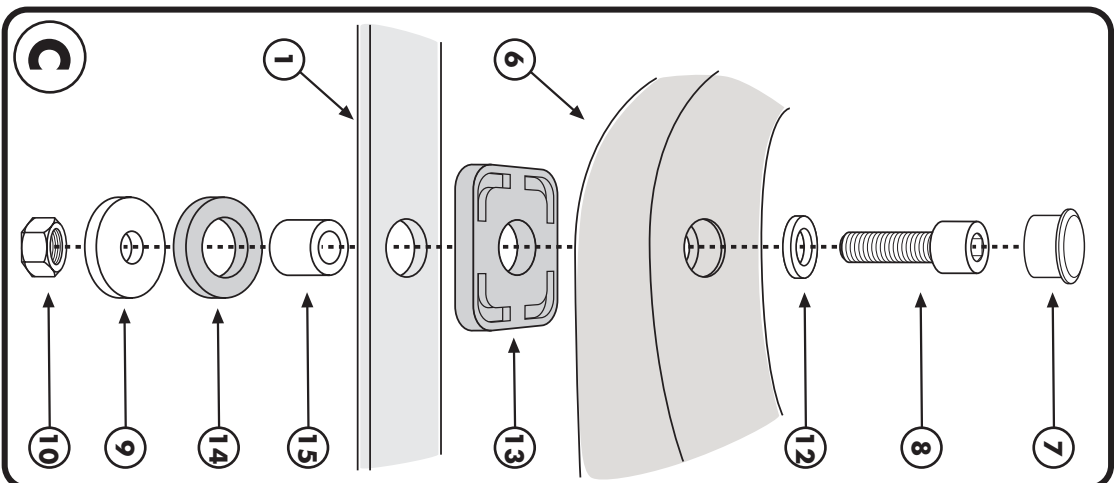
Q.TY n.4

ATTENZIONE: PESO MASSIMO SOPPORTABILE 10Kg.
WARNING: MAX. LOADING 10Kg.(21lbs)
ATTENTION: CHARGE MAXIMALE 10Kg.
ACHTUNG: MAXIMALE BELASTUNG 10Kg.
¡ATENCIÓN: CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 10Kg.

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
 PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECIFICA
SUZUKI AN400 2006
BURGMAN

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



13

GOMMINO
 Z1822
 PASTIL
 CAOUTCHOUX
 GUMMI
 GOMA

Q.TY n.4

14

RONDELLA IN GOMMA
 Z1823
 RINGE
 RONDELLE EN GOMME
 GUMMISCHIBE
 ARANDELA DE GOMA

Q.TY n.4

15

DISTANZIALE 11x11mm
 Z1827
 SPACER
 ENTREE
 DISTANZSTUECK
 DISTANCIADOR

Q.TY n. 4

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
PLATINE SPECIFIQUE - SPECIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECIFICA
SUZUKI AN400 2006
BURGMAN

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE LA CARTER DI PLASTICA DI CHIUSURA DEL MANIGLIONE ORIGINALE E FORARLO NEI PUNTI INDICATI, FOTOGRAFIA A, FINO A RAGGIUNGERE UN DIAMETRO MASSIMO DEL FORO DI 18,5mm;
2. RIMONTARE IL CARTER NELLA SUA POSIZIONE ORIGINALE;
3. PROGREDIRE NEL MONTAGGIO COME INDICATO IN FOTOGRAFIA B;
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE PLASTIC COVER OF THE ORIGINAL CARRIER; DRILL IT IN THE INDICATED POINTS TO A DIAMETER OF 18,5mm (PICTURE A);
2. REMOUNT THE PLASTIC COVER IN ITS ORIGINAL POSITION;
3. PROCEED WITH THE MOUNTING AS SHOWN IN PICTURE B;
4. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LE CACHE PLASTIQUE DE LA POIGNEE PASSA D'ORIGINE ET LA PERGER AUX POINTS INDIQUEES (PHOTO A) JUSQU' A OBTENIR UN DIAMETRE MAXIMUM DE 18,5mm;
2. REMONTER LE CACHE DANS SA POSITION INITIALE ;
3. POURSUIVRE LE MONTAGE COMME INDIQUE EN PHOTO B;
4. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE PLASTIK ABDECKUNG DES ORIGINAL TRÄGERS; BOHREN SIE EIN LOCH IN DIE ANGEGBENEN PUNKTE BIS ZU EINEM DURCHMESSER VON 18,5mm (BILD A);
2. MONTIEREN SIE DIE PLASTIKABDECKUNG IN SEINER ORIGINALSTELLE;
3. GEHEN SIE MIT DER MONTAGE WEITER WIE IM BILD B BESCHRIEBEN;
4. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR LA TAPA DE PLÁSTICO DEL ASA ORIGINAL, TALADRARLA EN LOS PUNTOS INDICADOS HASTA OBTENER UN DIÁMETRO MÁXIMO DE 18,5mm (VER FOTO A);
2. MONTAR LA TAPA DE PLÁSTICO EN SU POSICIÓN ORIGINAL;
3. PROCEDER AL MONTAJE COMO INDICA LA FOTO B;
4. FINALIZAR EL MONTAJE ASEGURÁNDOSE DE QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS.